

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

PARA PAMPLONA: Un mes, 1'25 pesetas; trimestre, 3'50; semestre, 6'75; año, 12'50.

El Eco de Navarra

PRECIOS DE INSERCIÓN
Anuncios en primera plana, 1 peseta linea; anuncios oficiales en segunda plana, 0'50; reclamos, 0'25; anuncios preferentes tercera plana, 0'15; anuncios en cuarta plana, 0'07 linea sencilla.

DIARIO INDEPENDIENTE.—Dos ediciones
NO SE DEVUELVEN LOS ORIGINALES

Redacción, Administración e Imprenta, paseo de Valencia, 36, y calle de San Gregorio, número 25, bajos.

La no devolución del periódico por los suscriptores de fuera de la capital, indica que continua el abono.

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ETERNO DESCANSO DEL ALMA DE EL SEÑOR D. Zacarías Mangado y Morales
Relator-Secretario que fué de esta Audiencia Territorial
FALLECIÓ EN PAMPLONA EL DIA 16 DE OCTUBRE DE 1906
Después de recibir los Santos Sacramentos y la bendición de S. S. R. I. P.

EL "APACHISMO," EN ACCIÓN

El motín de París.—Diputados facciosos.—La prensa ácrata.—Nuestro derecho discutido.—La ingerencia francesa.—La acción internacional.

Con vivo interés esperamos ayer la llegada de los periódicos extranjeros, los franceses especialmente, que á diario llegan á nuestra redacción.

A pesar de que una larga experiencia nos ha acostumbrado á no dar absoluta fé á cuanto esos periódicos manifiestan, tiene para nosotros, los españoles, la lectura de la prensa extranjera, el interés inmediato de ver cómo se juzga lo que á nosotros mismo se refiere.

Tocante á la relación de los sucesos hemos de descartar en absoluto la versión francesa, pues en la memoria de todos están las disparatadas informaciones, los tremendos infundios, que á raíz de los sucesos de Barcelona estampanon, y que diariamente renuevan con ocasión de nuestra contienda armada en el Rif.

Además, lo ocurrido en París, y en otras ciudades hace tres días, relatado queda en nuestra información telefónica y telegráfica de ayer, sin que la ampliación de las reseñas y la especificación de los detalles aporten grandes novedades al fondo de la cuestión.

Lo que en esta ocasión buscamos en la prensa extranjera es el criterio propio, la impresión dominante en los diarios de más importancia, materia que no hallándose expuesta á las hiperbólicas hinchazones de toda información sensacional, forzosamente ha de reflejar algo espontáneo, algo que pueda ser tomado como una palpación de la opinión pública.

Y el examen por nosotros realizado demuestra la razón del título con que encabezamos nuestras líneas.

Un periódico francés, republicano por más señas, exclama: «Seguramente, entre los manifestantes habría un número determinado de personas, que bajo la impresión del momento, solo se lanzaban á una protesta pacífica; pero los profesionales del motín debían aprovechar esta ocasión para dar libre curso á sus instintos de pillaje y de incendio.»

«Como ha dicho Mr. Lepine al presidente del Consejo, no son los manifestantes los que han cometido los crímenes que deploramos; han sido los apaches, los «apercibidos» por la justicia, que se ven siempre mezclados en agitaciones de ese género.»

Los desórdenes de París han causado la muerte de un agente de Seguridad, otro ha gravemente herido, muchos leves, y el propio prefecto Mr. Lepine, libróse milagrosamente de una bala, chamuscándole el rostro el fogonazo del arma.

Los diputados por París, Jaurés y Vaillant, rodaron por el suelo, recibiendo pisadas de los caballos y puñetazos de los agentes de seguridad. Igual ridículo corrieron otros hombres que de intelectuales se precian, en tanto que las turbas levantaban barricadas, cortaban las cañerías del gas prendiendo fuego al fluido, quemaban los «autobus», destruían los escaparates de muchas tiendas, saqueaban algunos comercios y lanzaban gritos contra España, contra el Gobierno español, contra todas nuestras instituciones.

Los periódicos socialistas y anarquistas han salido al siguiente día coreando la orgía del apachismo, ensalzando la destructura saturnal á que se entregaron los «requis de la justicia», proponiendo que se dé el nombre de Ferrer á una calle de París (!!) hablando de la España inquisitorial, del martirologio del fundador de la escuela moderna &c.

«L'Aurore», el famoso periódico-libelo, después de despotricar contra nuestra nación y nuestros gobiernos, exclama: «Se dirá que no tenemos ningún derecho á inmiscuirnos en los asuntos de un país vecino...»

«Efectivamente! No solo no hay derecho, es que ni siquiera puede ser tolerable que tan audazmente combatida y censurada, se habilite por aquellos que más responsabilidades tienen en el desarrollo que el país ha alcanzado en España.

«La «mano negra» y el anarquismo andaluz, las bombas de Barcelona, el atentado

jefe provincial y diputado don Francisco Martínez.

Por esto, parece, que no han pasado los integristas, que al comenzar las negociaciones pidieron que fuesen á la reelección los cuatro diputados á quienes correspondía salir.

Se trataba, pues, de una coalición para apoyar la candidatura de reelección.

Faltando el señor Albistur en esa candidatura ya no era de reelección como se pensaba.

De modo que ahora cada uno de los dos elementos coaligados luchará por cuenta propia.

En vista de esto, circula el rumor de que la lucha en Baztan, Cinco villas, y aun pueda que en Larraun, será reñidísima.

En cambio el rumor público advierte que para el candidato carlista habrá más facilidades en la zona media de las que hubiera habido antes.

A los rumores apercogidos en una gaceta acerca de la posibilidad de que los integristas presentaran candidatos por todos los distritos, hay que añadir otro.

Es éste que numerosos elementos tudelanos han pensado en pedir al señor marqués de San Adrián autorización para presentar su nombre en las elecciones como candidato por aquel distrito.

Con este objeto se dice que el señor Cuadra ha marchado á Zaragoza con objeto de obtener del marqués de San Adrián esta autorización.

De modo que ya hay una nueva complicación electoral.

Respecto á Tafalla parece que todo ha terminado y que sin lucha y cómodamente será diputado el futuro vicepresidente de la Diputación don Manuel Larraya.

A mí me interesa mucho todo esto, porque este año hago mi presentación ante las urnas, y claro está que me es preciso saber quien sale á la palestra.

Y como tengo interés en ello, iré enterándome de todo y así, sin darnos cuenta se irán enterando también los lectores de EL ECO.

GARCILASO.

Fiestas en Lerín

La festividad de Nuestra Señora del Pilar ó sea las fiestas pequeñas de esta, se han celebrado, si cabe con más esplendor que las fiestas de Agosto, á pesar de hacer todo el gasto los cofrades de esta patrona, porque no han omitido absolutamente nada.

Las tradicionales hogueras, los fuegos artificiales en gran abundancia, la música, &c., &c.

Las fiestas religiosas han resultado muy lucidas; la capilla fué dirigida por nuestro querido amigo é hijo de esta y actualmente organista de Larraun don Herminio Blasco, siendo reforzada con dulce y potente voz; el sermón á cargo del ilustrado párroco de Andosilla.

Desde que tuvo el muy buen acierto nuestro digno Ayuntamiento de arreglar el juego de pelota de la Peña, se van jugando varios partidos, llamando la atención los jugadores estos días, habiendo acudido bastantes aficionados de los pueblos vecinos y atravesándose bastante pesetas, acudiendo á presenciar, los todo el pueblo en masa, pareciendo después el desfile por toda la hermosa calle Mayor como en las grandes poblaciones después de los toros.

Los pueblos vecinos han dado un gran contingente, porque se veían más caras forasteras que del pueblo y muchas simpáticas niñas bonitas que se han divertido en los bailes de lo lindo.

Bien por el entusiasmo de este pueblo y mi enhorabuena á los Cofrades por no dejar de caer estas fiestas que parecían estar llamadas á desaparecer.

El corresponsal.

Campos y mercados EN NAVARRA

El tiempo, excelente, permite que se continúen en muchas localidades de nuestra región las operaciones de la siembra en inmejorables condiciones.

En la Montaña, la recolección del maíz ha sido, en general, buena, y en la Ribera se halla en su apogeo la vendimia, también con excelentes resultados.

Notas locales

Uroz El tiempo lo tenemos muy seco. Los labradores se ocupan en sembrar toda clase de granos y también en la recolección de las patatas; éstas no serán tan abundantes como antes se creyó.

Piedramillera Hasta hoy, que ha amanecido un día bastante fresco, hemos disfrutado de un tiempo magnífico, haciendo un calor, impropio de la estación, que favorece toda clase de labores agrícolas, excepto la siembra que no se verifica á causa de la sequedad; y, por pronto que se haga, ya resultará algo tardía.

Tudela

Nótase la falta de agua, pues la carencia de humedad en los campos no hace posible la siembra en buenas condiciones.

Nótase bastante actividad en el mercado de cereales.

Murchante Ha mejorado mucho el precio de los viños, habiéndose hecho muchas transacciones; quedan muy pocas existencias.

También hay animación en el mercado de trigo, cuyos precios sostienen con firmeza.

Lerín Se está recolectando la cosecha de alubias, dando buen resultado.

La de patatas igualmente, saliendo de gran tamaño y bastante cantidad.

El agua tan esperada para la siembra nunca llega, aunque amenaza con frecuencia caer.

La vendimia en esta pasará casi desapercibida por el poco viñedo que existe.

Garralda Aunque con el considerable retraso ocasionado por la intemperancia del tiempo, en la presente semana háase dado por terminada la operación de la trilla.

A consecuencia del pedrisco que descargó sobre esta localidad en visperas de siega, la cosecha de cereales ha resultado mala por todos conceptos.

La de maíz también será escasa, y regular la de patatas.

El buen tiempo que disfrutamos aprovechando los labradores en hacer la siembra, por cierto, en condiciones excelentes.

Precios

Trigo.—Estella 5,75 pesetas robo; Uroz 5,90; Piedramillera 5,75; Lerín 5,50 á 6; Mendigorria 5,88; Garralda 6; Murchante y Tudela 6,50.

Cebada.—Estella y Mendigorria 3,50 pesetas robo; Uroz 3; Lerín y Murchante 2,25.

Avena.—Estella 3 pesetas robo; Uroz 3,20; Lerín y Garralda 2,75.

Maíz.—Estella 4 pesetas robo; Uroz 5; Murchante 6.

Habas.—Estella 4,65 pesetas robo; Uroz 5,10; Lerín 4,75; Murchante 5,40.

Lenteja.—Uroz 7,50 pesetas robo.

Aiscol.—Estella 4,25 pesetas robo; Uroz 4.

Beza.—Uroz 4,50 pesetas robo.

Girón.—Uroz 3,50 pesetas robo.

Vino común.—Estella 3 pesetas cántaro; Lerín 2,50 á 3; Garralda 2,75 ó 3; Murchante 2,23.

Acete.—Estella 22,50 pesetas arroba; Garralda 24; Mendigorria 21; Lerín 22; Tudela 20.

Patatas.—Estella y Garralda 1 peseta arroba; Uroz, Tudela y Murchante 1,50; Lerín 0,75.

Jornales á seco.—Garralda 2,50 á 3 pesetas; Lerín 2.

Id. con vino y aguardiente.—(Para la vendimia) Mendigorria 3 pesetas.

Id. con la vosta.—(Para la vendimia) Mendigorria 1,50 pesetas; Piedramillera 0,75.

pues ya han dado principio los trabajos de construcción de la carretera, prolongación de la existente en Garayoa, y que pasando por Abaurra baja, terminará por ahora en Abaurra alta.

Bien por nuestra Diputación, que al fin atendió los ruegos.

Suscripción patriótica

en favor de las familias de los heridos y muertos en la campaña de Melilla.

Table with 2 columns: Item, Pesetas. Suma anterior 28 025'75, Recaudado en Fontellas y remitido por la presidenta señora condesa de Gabarda 313'95, Total 28.339'70

La suscripción anterior, resultado de la patriótica gestión de la junta de damas del pueblo de Fontellas, presidida por la señora condesa de Gabarda, demuestra el entusiasmo con que en dicha localidad fué acogida la benéfica idea, pues el resultado no puede ser más brillante, dado que el caritativo pueblo se compone solo de 73 vecinos.

GACETILLAS

Mañana domingo se cumple el primer aniversario de la muerte de la distinguida señora doña Ana de Colmenares y Vidarte, viuda de Labastida.

En el gran vacío que á su muerte dejó doña Ana de Colmenares, continúa echándose de menos la presencia de aquella distinguida dama tan buena para con todos y tan solícita para remediar una necesidad, una desgracia.

Su recuerdo perdurará eternamente en la memoria de los muchos que de la finada recibieron consuelos y beneficios.

Descansen en paz y reciban sus sobrinos los señores Vizcondes de San Enrique y demás familia la renovación de nuestro testimonio de duelo y simpatía.

En sufragio del alma de la finada se celebrará hoy á las diez en la parroquia de San Nicolás la función de aniversario, así como todas las misas que se celebren hoy en la misma iglesia.

Van tocando á su término las obras que, hace unos cinco meses, dieron principio en la Capilla de Nuestra Señora del Camino.

Terminada la principal labor de los pintores, se está procediendo á quitar los andamios y colocar la araña central.

El miércoles de la semana próxima se inaugurará la capilla ya restaurada y dará principio la novena de la Virgen del Camino que, á causa de las obras, no pudo celebrarse en su debido tiempo.

La pintura de las paredes, el dorado de parte del altar y galerías, la sustitución de las antiguas vidrieras por otras más diáfanas, todo acusa un gusto exquisito y una dirección maestra.

La capilla ha quedado preciosa y el templo de San Cerni, ya muy hermoso con las obras anteriores, llega con éstas al sumo del embellecimiento.

A la avanzada edad de 74 años falleció anteaer como mueren los buenos, el conocido guarnicionero de esta ciudad don Miguel Inza y Ezcurdia.

Todo Pamplona conocía al señor Inza y todos los que le trataron sabían cuán bueno era, siempre dispuesto á practicar el bien.

Fiel cumplidor de todos sus deberes, dejó al morir muchos agradecidos á su caridad y buenos consejos y ningún enemigo, porque el bueno de don Miguel era incapaz de albergar en su alma de niño ninguna enemistad.

Su muerte con sobrada razón ha sido sentidísima.

A su desconsolada viuda, hijos y demás familia le acompañamos en su justo dolor, al mismo tiempo que les deseamos la cristiana resignación suficiente para sobrellevar con paciencia tan rudo golpe.

Descansen en paz el alma de don Miguel Inza.

En un local de la antigua cárcel que en la actualidad se está derribando fueron encontradas ayer dos cubas, como tales de escaso valor intrínseco, pero muy antiguas y por lo que de ellas se cuenta datan de la época en que regía el Código de partidas de Alfonso X.

Dichas cubas miden una altura de unos dos metros próximamente y solamente son lo suficientemente anchas para dar en ellas cabida á un hombre.

En aquellos tiempos y según la legislación de partidas los parricidas, sodomitas y los autores de delitos gravísimos eran condenados á ser encerrados en una de esas cubas á que nos referimos, juntamente con un mono, un gallo y una culebra y todo se arrojaba al mar ó al río, y de esta manera horrible expiaba sus culpas el criminal.

Que las cubas que ayer se encontraron fueron construidas para ese fin, y en manera alguna para conservar líquido, lo prueba la tapa que en la cima tienen sostenida con unas visagras y su correspondiente cerradura, y otro candado en una puertecilla de los lados por donde se introducirían los animales que morían matando al criminal.

Pamplona hace 30 años

EL ECO DE NAVARRA del 16 de Octubre de 1879

El Obispo de esta diócesis señor Oliver y Hiertado ha iniciado la idea de reorganizar la antigua Asociación de San Luis que estuvo establecida en la iglesia de San Agustín.

Al efecto ha encargado la realización de detalles al presbítero don Gabino Abadía.

Ha quedado colocado en Tudela el último sillar de la presa del canal que estaba recalzándose en aquella campiña.

Días pasados fué cogido en Madrid por uno de los toros lidiados el diestro Salvador Sanchez «Frascuelo», cuyo estado grave inspira serios cuidados.

Redención á metálico

Delegación especial de Hacienda de la provincia de Navarra, En la Gaceta de Madrid del día 12 del actual aparece la siguiente

«CIRCULAR Excmo. Señor:—El Rey (Q. D. G.) se ha servido disponer quede restablecida la redención á metálico del servicio militar activo para los reclutas declarados útiles en el reemplazo del año actual, pudiendo los interesados efectuar dicha redención hasta el 15 de Diciembre próximo, como plazo improrrogable, debiendo tener presente que las operaciones en las Delegaciones de Hacienda y Sucursales del Banco de España terminarán á las tres de la tarde.—De Real orden lo digo á V. E. para su conocimiento y demás efectos.—Dios guarde á V. E. muchos años.—Madrid 11 de Octubre de 1909.—Linares.»

Y la Delegación especial de Hacienda de mi cargo en cumplimiento de órdenes de la superioridad, lo inserta en el Boletín Oficial de la provincia para conocimiento de los interesados y del público en general, bien advertidos de que el plazo para la redención y admisión de las cantidades por dicho concepto termina indefectiblemente el día 15 de Diciembre próximo.—Pamplona 14 Octubre de 1909.—El Delegado especial de Hacienda, Juan Monmeneu.

Ecos de la Montaña

Garralda Después de una larga permanencia entre nosotros, mañana salen para esa capital, desde donde se trasladarán á Madrid y Alicante, en cuya última población propónense pasar la estación invernal, nuestro estimado amigo el filántropo don Francisco Chiquirrin, en compañía de su bondadosa esposa doña Ana Alsina.

Les deseamos buen viaje y que para la primavera retornen llenos de felicidades.

La construcción de una carretera, necesidad muy sentida en este valle de Aezcoa, era há mucho tiempo cosa esperada con avidez por los habitantes de esta montaña.

Los anhelos van á verse pronto cumplidos,

Nuestra información

está, su recuerdo evoca tormentos crueles que el tiempo y la cultura han borrado para siempre.

Como verán nuestros lectores por a esquila que publicamos en la primera plana, hoy se cumplen tres años de la muerte del caballero señor don Zacarías Mangado y Morales, queridísimo y respetable amigo nuestro.

No vale el tiempo nada contra los afectos íntimos, y así, apesar del transcurrido nosotros seguimos rindiendo a aquel buen amigo el culto del respeto y de la amistad que se expresa con oraciones que van de nuestros pechos al Cielo pidiendo a Dios por el alma del finado (q. e. p. d.)

Bien seguros pueden estar de ello sus hijos, especialmente nuestro querido compañero de Redacción don Galo María, y toda la distinguida familia de Mangado.

Hoy a las nueve de la mañana se celebrará el funeral de aniversario, que se verá muy concurrido, dadas las muchas amistades y simpatías que, por sus grandes virtudes de caballero cristiano, tenía don Zacarías Mangado (q. e. p. d.)

Ayer a las tres y media de la mañana contrajeron matrimonio en la parroquia de San Juan Bautista nuestro querido amigo don Francisco Lorda con la gentil y encantadora señorita de esta capital Mercedes Casirrián.

Después de terminada la ceremonia salieron los nuevos esposos para Zaragoza, Barcelona, Valencia, Madrid, Valladolid y otras poblaciones con objeto de pasar la luna de miel que les deseamos sea eterna.

Procedente del Extranjero se encuentra entre nosotros nuestro distinguido amigo y convecino el señor marqués de Marcella, el cual volverá uno de estos días a Francia.

Hemos tenido el gusto de saludar a nuestro querido amigo, antiguo y celoso corresponsal de EL ECO en Leiza, don Miguel Hurtado, ilustrado oficial del cuerpo de Telégrafos.

Viene el señor Hurtado desde Arona, (Canarias), donde ha permanecido dos años al frente de la estación telegráfica, y ahora se encargará de la Jefatura y Administración de Telégrafos y Corteos de Elizondo.

Damos la bienvenida a nuestro buen amigo y le felicitamos por el gratísimo recuerdo que ha dejado en Canarias.

Ayer continuaron en la Audiencia, ante el tribunal del Jurado, las vistas de las causas incoadas por los abusos deshonestos que tanto dieron que hablar.

Ayer compareció Laureano Paniagua, el cual, previo veredicto de inculpatibilidad, fue absuelto por el tribunal de Derecho.

Defendía al procesado el competente abogado señor Ansó.

De Villafranca ha regresado nuestro amigo el abogado don Antonio Lacarra con su distinguida familia.

El "famoso calzado de J. Liorente, Mayor 9, es sin igual en clases ni precios. Lo compra en esta casa toda persona que quiere ir bien calzada, toda la aristocracia, lo prefieren las personas inteligentes por su agradable y esmeradísima construcción a mano, hecho todo en la misma. — Precios increíbles, sin competencia. — 10-3

Por el señor Presidente de esta Audiencia ha sido admitida la renuncia que de su cargo de fiscal municipal suplente de Peralta ha presentado don Manuel Rubira.

Ayer se encontraba en esta ciudad el distinguido jurista consulto tudelano y querido amigo nuestro don Gregorio Iribas.

Anoche a primera hora se inició un incendio, producido, al parecer, casualmente, en el 4º piso de la casa número 31 de la calle de Las Navas de Tolosa.

La oportuna y eficaz intervención de los bomberos hizo que el fuego quedara sofocado antes de que sus desastrosos efectos adquirieran proporciones considerables.

Por el cabo de esta Comandancia Antonio Posadas Brionel, se verificó el día 12 del actual en las Ventas de Burlada la aprehensión de un bulto de géneros con peso bruto de 26 kilogramos; y por el sargento de la expresada Proyecto Corral Muñoz, también se verificó el propio día y sitio indicado la aprehensión de otro pequeño bulto de géneros con peso de 2 kilogramos 430 gramos.

Mañana marcha a Teruel con el fin de posesionarse de su nuevo cargo de coronel de aquella Zona nuestro estimado amigo don Leandro Torines.

La marcha del señor Torines será lamentada en ésta donde el ilustrado militar contaba con numerosas amistades.

Lieve feliz viaje.

Anteayer mañana se declaró un pequeño incendio en la droguería que en Tudela posee don Luis Butini.

El siniestro fue pronto sofocado gracias al auxilio prestado por los vecinos y precauciones que se adoptaron para evitar una especie de catástrofe.

En las oposiciones últimamente celebradas en Madrid para cubrir varias plazas en los Teléfonos del Estado, ha obtenido uno de los primeros puestos la bella señorita paisana nuestra Eloisa Rodríguez y Casademunt, hermana del distinguido profesor de la Academia de Toledo, nuestro amigo don José.

Felicitamos a la favorecida y familia.

En la iglesia del Sagrado Corazón de Jesús las Religiosas de la Visitación (Salesas) dedican solemnes cultos en honor de su Bienaventurada H.ª Margarita M.ª de Alacoque mañana día de su fiesta.

Por la mañana habrá Misas rezadas, siendo la de Comunión a las siete y media. A las 10 se expondrá S. D. M. y habrá Misa solemne en la que predicará el R. Padre Luis de Arellano, de la sagrada Orden de Capuchinos, quedando expuesto el Santísimo Sacramento que será velado por los coros de la Archicofradía de la Guardia de Honor hasta las 5 de la tarde en que será la solemne Bendición y reserva.

Ayer se posesionó del cargo de Alguacil del Juzgado municipal de esta ciudad para el que recientemente ha sido nombrado, don Antonio Vazquez.

Sea enhorabuena.

En el barrio de Otiñano, jurisdicción de Torralba, ha ocurrido un triple accidente desgraciado.

en la ventana de su casa el joven de 14 años Bernardino Fernandez, se le disparó aquella hirviendo a sus convecinos Ambrosio Gastian y Miguel Ruiz de caracter leve en el cuello y brazo derecho, y a Urbano Ramirez de pronóstico reservado en el costado izquierdo.

El inconsciente agresor ha sido detenido por la guardia civil de Aguilar y puesto a disposición del Juzgado correspondiente.

En el Cine Coyne del Teatro Gayarre debuta hoy un número de musicales que seguramente será del agrado del público.

Esto, unido a un programa de películas, hará el espectáculo que sea todo lo variado que es de desear.

Mañana saldrá el Rosario de la Aurora organizado por el Centro de Obreros, de la parroquia de San Lorenzo, a las cinco y cuarto de la mañana.

HA FALLECIDO: En Mendigorria doña Cesárea Goñi y Tainta. R. I. P.

Por el exceso de anuncios que tenemos para la plana tercera, nos vemos precisados a pasar los siguientes a la sección de la cuarta plana, titulada ANUNCIOS RECOMENDADOS:

Clinica Ortopédica Prim, Chocolates de la Trapa, Alto, Academia preparatoria, Oficial de sastrer, Decoraciones, Perdida de rosario, Casa para hotel, Nodriza, Vaca holandesa, Comunidad, Huespedes, Institución St. Pierre.

De sport

Carrera de ciclistas

Han despertado gran interés las carreras ciclistas que anunciamos días pasados y que tendrán lugar mañana y el lunes.

Si el tiempo favorece la fiesta resultará muy interesante.

Los carreristas saldrán de Irún a las ocho de la mañana para llegar a ésta de once y media a doce del mediodía.

Hasta ahora se han inscrito los siguientes corredores que son de empuje, pues todos ellos son campeones: de España, Blanco; de Asturias, Cuesta; de Vascongadas, Mansicador; de Guipuzcoa, Elizalde; de San Sebastián, Larrañaga, y de Irún, Alzate.

La meta estará en la carretera de Villava a unos 200 metros del portal, antes de la curva, para evitar lo peligroso de esta en el emble final.

Es de lamentar que no se presente ningún corredor pamplonés, dada la afición y el número de máquinas que hay.

Suplicamos a los ciclistas y al público en general que vaya a esperar a los corredores, no les entrenen ni les estorben, aunque creemos innecesaria esta advertencia.

En la Audiencia

INFORMACIÓN JUDICIAL

Sumarios Pamplona.—Contra A. D., por hurto. Estella.—Contra G. T., por disparo. Id.—Contra S. R., por hurto. Tudela.—Por daños, sin procesado.

Señalamiento Pamplona.—Juicio oral ante el Tribunal de Jurado de la causa seguida contra Francisco Echeverría y otro, por falsedad. Defensores señores Lapuente y León. Procuradores señores Casi y Parga; prestarán declaración 4 testigos.

(POR TELÉFONO.)

Las fiestas del Pilar

Zaragoza 15 (9º20 noche).

Los festejos de hoy

Los festejos de hoy han revestido poca importancia para los forasteros, pues hoy ha sido la desvandada.

Todos los trenes han salido abarrotados de viajeros.

Por la mañana recorrieron las calles los gigantes y cabezudos haciendo las delicias del vecindario.

Por la tarde a las tres tuvo lugar en el velódromo del camino de Torrero una interesante fiesta velocipédica, organizada por la sociedad «Pedal Aragonesa».

La concurrencia no fue muy numerosa debido a la tarde desapacible que hacía.

A las cuatro y media se ha celebrado en el teatro principal un gran certamen de cantadores y bailarones de jota, que ha resultado brillantísimo.

Todas las localidades del teatro estaban ocupadas por selecto público que aplaudió repetidas veces a los cantadores y bailarones de jota que han tomado parte.

Además cooperó a la mayor brillantez de la fiesta la rondalla de Pignatelli y el notable guitarrista aragonés Arturo Santos.

Cerca de las ocho ha terminado el festival.

Desde las ocho de la noche hay gran animación en la plaza de la Constitución, donde se están elevando muchos globos grotescos iluminados y se ha quemado una bonita colección de fuegos artificiales.

Una banda de música ameniza la fiesta.

El alcalde accidental ha recibido un telegrama del alcalde de Zaragoza señor Iranzo, dándole cuenta de haber llegado a Málaga con la comisión que preside de regreso de Melilla.

Dice que esta noche les obsequia aquella Diputación con un banquete y que llegarán a Zaragoza el lunes próximo en el rápido de las cuatro de la tarde.

Se les prepara a los comisionados un gran recibimiento, pues saldrán a la estación todas las autoridades, corporaciones y las bandas de música tanto civiles como militares.

Sus compañeros de concejo les obsequiarán con un banquete en agradecimiento al sacrificio que se impusieron.

CASAS

MADRID 15.—Conferencias telefónicas y telegráficas recibidas desde las 5'30 de la tarde hasta las 2'30 de la madrugada.

La campaña en el Rif.—Apertura de las Cámaras.—Disturbios anarquistas.—Créditos para la guerra.

DE MELILLA

Buen tiempo.—A la península.—En Sidi Musa.—El capitán Tovar.

Melilla.—(De la Agencia).—Reina completa tranquilidad en esta plaza. La salud continúa siendo excelente.

El tiempo ha mejorado; ya no tenemos el furioso poniente de ayer.

Esto ha dado facilidades a todos los trabajos de preparativos para el próximo combate.

—Han marchado a la península el capitán Borbón y su hijo, herido en el combate del zoko El Jemis.

Va muy mejorado. Han marchado también varios heridos que se hallaban en disposición de ser trasladados a la península.

—Han marchado también el alcalde de Zaragoza y demás señores que componen la comisión aragonesa que ha venido a repartir donativos.

La población ha dispensado a estos señores una despedida entusiasta y cariñosa.

—El capitán Tovar, hijo del jefe de la división de Cazadores, herido en el combate de Beniscar se encuentra muy aliviado de la herida que sufrió al llevar una orden de su padre, general Tovar.

—En nuestro campamento de Sidi-Musa ha habido hoy ligero tiroteo.

Tuvieron disparos sueltos que han carecido de importancia, contra algunos rifenños espías de la jarka que se acercaron por detrás de Nador, al amparo de los riscos de las faldas bajas del Gurugú.

Este cambio de tiros ha venido a demostrar que la jarka tiene bien montado el servicio de vigilancia para no perder en ningún momento la pista de los movimientos de nuestras tropas.

Zeluan y Nador

Sin novedad.—Convoy hostilizado.—Los Saint Chamont.—La benemérita en Zeluan.

Melilla.—Las noticias que se reciben de Zeluan dicen que en la alcazaba y en los campamentos no ocurre novedad.

La salud y el espíritu de las tropas son excelentes.

—Uno de los convoyes ha sido ligeramente tiroteado por los «pacos» que están parapetados en las faldas del Afrá.

La agresión careció en absoluto de importancia.

Las fuerzas que protegían el convoy contestaron firmemente y sin detenerse.

—Se trabaja con mucha actividad en la operación de emplazar los cañones Saint Chamont en las lomas conocidas por el nombre de Tetas de Nador, posición dominante desde la cual estos cañones protegerán los convoyes sin exposición alguna y evitarán toda hostilidad.

—Las fuerzas de la guardia civil recientemente llegadas, han empezado a prestar servicio entre Zeluan y Nador.

La presencia de la guardia civil en la alcazaba de Zeluan fue recibida con júbilo por nuestros soldados.

Cañoneo desde Tauima. Más baterías a Nador y Zeluan.

Melilla.—Los cañones del destacamento de Tauima han hecho hoy mucho fuego contra los «pacos» que hostilizaron el convoy de Nador a Zeluan.

Los «pacos» fueron bien castigados por la metralla de nuestras baterías.

Los moros no dispararon contra el destacamento.

—Es indudable que se trata de dar una batalla formidable a la Jarka de Beni-burir.

Los preparativos que se están llevando a cabo en aquel centro de las futuras operaciones, Nador y Zeluan, demuestran que el general en jefe se propone acumular en aquella zona todos los elementos de combate de que puede disponer para que la jarka tenga un buen castigo.

La caballería está dispuesta para maniobrar en aquellos llanos que rodean a la alcazaba.

Además, han sido enviadas a Nador y Zeluan las baterías Schneider y Krupp que estaban emplazadas en el campamento del Hipódromo y en el fuerte de Camellos.

Quedan únicamente los obuses del 15 que han sido enfilados hacia las laderas del Gurugú.

El Ayuntamiento de Madrid

Propósitos de escándalo. Cuestión previa. Protestas ruidosas. Sesión suspendida.

La sesión que hoy ha celebrado el Ayuntamiento de Madrid ha tenido momentos borrascosos.

Desde antes de abrirse la sesión notóse que los socialistas y los republicanos estaban dispuestos a promover escándalo.

Antes de la sesión Pablo Iglesias habló extensamente con algunos concejales de la minoría republicana.

Abre la sesión el Teniente de Alcalde don Luis Mazzantini, que es quien preside.

Momentos después de abierta la sesión, y antes, desde luego, de entrar en el orden del día, Pablo Iglesias pide la palabra para una cuestión previa.

El señor Mazzantini, que ya estaba sobre aviso, preguntó al señor Iglesias cual iba a ser el objeto de esta cuestión previa.

El jefe de los socialistas contestó, prime-

ro ambiguamente, y por fin dijo que pedía la palabra para hablar del asunto Ferrer.

El señor Mazzantini que el Ayuntamiento no tenía nada que ver en ese asunto y que por tanto no había palabra.

Protestó airado el leader socialista, y sus colegas los republicanos se unieron a él y a los socialistas.

Escandalizaron, protestaron, denostaron, pero el señor Mazzantini, ayudado por los liberales y conservadores mantuvo su negativa.

Como el escándalo arreciaba el señor Mazzantini se levantó y suspendió la sesión.

Nuevas protestas y escándalo de socialistas y republicanos.

En los pasillos. Se llama al alcalde. Se reanuda la sesión. Pablo Iglesias echado.

En los pasillos del Municipio formáronse grupos en los que se discutía acaloradamente.

—¡Que venga el alcalde, que se llame al alcalde! se oía gritar.

Se dió cuenta de lo que ocurría al conde de Peñalvert, el cual se presentó a los pocos momentos en el Ayuntamiento.

No se había retirado ningún concejal.

El conde de Peñalvert después de cambiar impresiones con el señor Mazzantini y otros concejales reanudó la sesión.

Apenas se sentaron los concejales Pablo Iglesias pidió la palabra para tratar de la misma cuestión previa.

Negóse el Alcalde a conceder la palabra y se reprodujo el escándalo, que esta vez fué mayor.

No se oían mas que gritos de republicanos y socialistas.

Pablo Iglesias fué llamado tres veces al orden por el Alcalde, pero el leader socialista seguía vociferando y gesticulando con sus compañeros de protesta.

En vista de que el escándalo adquiría proporciones fenomenales, el conde de Peñalvert, dirigiéndose a Iglesias, dijo que se veía en la precisión de invitarle a que abandonara el salón.

La invitación fué tan parecida a un mandato que el señor Iglesias se levantó y salió del salón con los concejales republicanos y socialistas.

Saieron vociferando.

Sigue la sesión.—Peñalvert y el ministro.

Fuera del salón socialistas y republicanos continuó la sesión, y se resolvieron los asuntos que figuraban en el orden del día.

Cuando la sesión terminó, el Alcalde se dirigió al Ministerio de la Gobernación y celebró una conferencia con el señor La Cierva.

En ella el Alcalde dió cuenta detallada al ministro de todo cuanto había ocurrido en el Ayuntamiento.

Los socialistas y los republicanos no dejaron de asistir a las sesiones próximas.

Así lo han manifestado.

Reapertura del Parlamento

Sesión del Senado

Desanimación

En la Alta Cámara, a la hora de constituirse la sesión observábase poco movimiento en los escaños, así como poca expectación en el público, que ha reconcentrado toda su atención en la sesión de la Cámara popular.

A las tres y diez minutos abre la sesión el general Azcárraga, no siendo muy grande el número de senadores presentes en aquel momento.

El banco ministerial ofrece un brillante golpe de vista, pues han acudido todos los ministros, la mayor parte de ellos vistiendo de uniforme, incluso el señor Maura.

La sesión

El jefe del Gobierno sube a la tribuna y con voz reposada lee el decreto sobre la nueva legislación.

Terminada la lectura auséntase el gobierno con objeto de trasladarse al Congreso.

Continúa la sesión procediendo el Senado a la elección de secretarios, resultando elegidos los señores conde de Bernar, Sanchez Albornoz, marqués de Cubas y don Eduardo Gullón, ó sean los mismos señores que ocuparon dichos cargos en la legislatura anterior.

Discursos

Terminada la elección de secretarios hace uso de la palabra el general Azcárraga, dando gracias a la Corona por su nombramiento de presidente de la Alta Cámara.

A continuación tributa un caluroso elogio a nuestro valiente ejército que en África lucha por la honra nacional, elogio que hace extensivo al general Marina y a la Armada que tan activamente contribuye a la gloriosa acción de esta campaña.

El Senado interrumpe con calurosos aplausos el valiente y patriótico discurso del presidente de la Cámara.

El general prosigue, dedicando un cariñoso recuerdo a los jefes, oficiales y soldados muertos en campaña y a los heridos y enfermos a consecuencia de las duras penalidades de la guerra.

El veterano general señor Lopez Dominguez se asocia a las elocuentes palabras de la presidencia, tributando asimismo grandes elogios a nuestros soldados.

Final Terminados los discursos de que he dado sucinta cuenta el Senado elige los señores que han de componer la comisión de actas y se procede al sorteo de las secciones.

El señor Diaz Moreu pide la palabra para dirigir algunas preguntas al Gobierno, más como este no se halla presente a la sesión la presidencia promete reservar para mañana el uso de la palabra al citado senador.

Y, seguidamente se levanta la sesión.

En el Congreso

Expectación Los alrededores de la Cámara popular véense muy animados.

La afluencia de curiosos es grande, véndose entre el gentío personas de todas las clases sociales.

Inútil es decir que las tribunas públicas las llamadas de orden se hallan atestadas que hay larga cola en el sitio que da acceso a las primeras.

El salón de sesiones ofrece brillante animado aspecto. Los escaños de la mayoría aparecen totalmente ocupados.

Los de los liberales y demócratas véanse también muy concurridos; asimismo los de todos los partidos de oposición excepto el republicano.

De entre estos últimos solo asisten a la sesión los señores Perez Galdós, Azaña, Cervera y Romero. Poco después de comenzada la sesión llegó el señor Nougués.

Comienza la sesión... y el escándalo.

Ocupa la presidencia de edad el señor Iglesias.

El señor Maura de uniforme sube a la tribuna y lee el decreto reanudando las tareas legislativas.

El señor Azzatti pide la palabra, que es negada por la presidencia.

El señor Azzatti exclama: ¡Esto es indigno! La mayoría increpa al interrumpido el señor Azzatti vocifera y el señor Maura sigue impasible leyendo el decreto.

El señor Cervera secundado al señor Azzatti en la tarea de gritar y no dejar oír la lectura del decreto.

Se produce un formidable alboroto. Varios diputados de la mayoría lanzan al hemiciclo con objeto de encarnarse con señores Azzatti y Cervera. Estos, se encen en sus gritos e imprecaciones. Oyen frases y voces para todos los gustos.

Varios diputados liberales y demócratas se arrojan también al hemiciclo con intención de interponerse entre los dos republicanos alborotadores y los de la mayoría.

El señor Canalejas sujeta a un diputado conservador y le convence de que se retire a su escaño.

Por fin se logra evitar una colisión que parecía inminente.

Entre tanto el señor Maura continúa leyendo.

Un sonoro ¡viva el rey! del conde de Calatrava da a entender que el señor Maura ha terminado la lectura del decreto. La mayoría contesta unánimemente al grito.

El diputado carlista señor Felid da a entender que no se llega a percibir claramente.

Los demás diputados carlistas continúan gritando ¡Viva España!

El señor Cervera: ¡Viva España, con honra!

El marqués de Tamarit: ¡Viva el rey!

Elección de la Presidencia

Restablecida la calma procédese a la elección de Presidente.

Resulta reelegido don Eduardo Dato con 225 votos.

La elección de vicepresidentes da el siguiente resultado:

Primero don Francisco Aparicio, segundo José del Prado y Palacio, tercero Pascual Amat, cuarto don Trinitario Valasino. Los dos primeros ejercieron vicepresidencias primera y tercera en la legislatura anterior.

El señor Ruiz Valasino solo obtuvo votos en la primera votación, por lo que necesidad de proceder a nueva votación la cual alcanza 131 sufragios, número suficiente.

A continuación procédese a la elección de Secretarios.

Resultan elegidos: don Carlos Casado Mariano de Silva y Santa Cruz y don quin Quiroga.

Discursos é incidentes

Ocupa la presidencia el señor Dato gracias por la confianza que en él deposita la Cámara al reelegirle.

Lamenta el incidente anterior, pero demuestra que aun prevalece entre las malas pasiones, añadiendo que debemos proceder con el más desinteresado patriotismo en las actuales circunstancias.

El señor Nougués: ¡Música, música! Prosigue el señor Dato tributando caluroso elogio a nuestro Ejército de campaña y a su bravo é inteligente comandante general Marina.

Después consagra un cariñoso recuerdo a la memoria del insigne señor Barrio Mier.

El señor Nougués ha interrumpido momentáneamente al señor Dato en medio de grandes murmullos de la Cámara.

El señor Felid, diputado por el partido agrario agradece al señor Dato el sentido elogio que ha hecho del señor Barrio y Mier.

sión, y levántase ésta, con gran desencanto de los aficionados a emociones fuertes, que esperaban algo más de la sesión de hoy.

Créditos extraordinarios para la guerra. El Consejo de Estado

Hoy ha sido presentada al Consejo de Estado la petición de dos créditos extraordinarios. Uno es de 67 millones para Guerra, á fin de atender con ellos á la adquisición de ma-

terial y gastos de la campaña de Melilla, hasta 1.º de Enero.

El otro crédito es para el Ministerio de Marina.

Asciende á 300.000 pesetas y con ellas se atenderá á gastos de municionamiento y reparación de buques.

Estas peticiones han sido examinadas por la comisión permanente del Consejo de Estado.

El informe de esta Comisión ha sido favorable.

Se ha acordado que mañana se reúna el pleno del Consejo.

Anarquistas, socialistas y apaches

Las masas protestantes.—También ladrones.—Se va aclarando.

Se tienen nuevas noticias respecto á la manifestación-motín organizada por los elementos anarquistas, socialistas y antimilitaristas de todos los matices como homenaje á la memoria del compañero de todos Francisco Ferrer.

Está demostrado que el diputado Jaurés, el profesor Hervé y el diputado Veillant capitanearon una partida numerosa en la que los ladrones tenían lucida representación y esto ha quedado demostrado cuando ayer se examinaron las puertas del «Comptoir d'escompte», de alguna otra casa de banca y de los comercios próximos al «Comptoir».

En todas las puertas se observan detalles, que no engañan, de que se trató de hacer saltar las cerraduras y aun echar abajo las puertas.

Esto prueba que entre las turbas había muchos apaches que intentaban el saqueo, y justo es que para conseguir sus propósitos gritasen y revolvisen ayudando á una obra que no les interesaba, y que cuyas proporciones aumentaban para conseguir el máximo de barullo.

A medida que el tiempo pasa se van haciendo estas convenientes aclaraciones.

Visitas á nuestra Embajada.—La aristocracia parisién.—Corona para un muerto.—Socorros.

Paris.—El Embajador de España en Paris señor Marqués del Muni está recibiendo pruebas bien eficientes de afecto para España y para su persona.

La Embajada de España ha sido visitadísima por prestigiosas personalidades de Paris, y por todos los Embajadores de las naciones extranjeras.

Todos han lamentado lo ocurrido y han felicitado á los Embajadores por no haber sufrido daño personal.

Muchas damas de la aristocracia y de la más distinguida sociedad de Paris, han visitado también á la señora de León y Castillo.

Las damas de Paris que han visitado nuestra Embajada, han acordado adquirir una corona como recuerdo al guardia muerto, costear funerales por su alma y socorrer espléndidamente á su viuda.

¡Ya tardaba en salir!—Tranquilidad.—Reproches.

Paris.—El gran Oriente de la masonería universal ha publicado un manifiesto dedicado todo él á enaltecer la figura del hermano Ferrer, á condenar á cuantos intervinieron en su proceso y á llamar al muerto «mártir del librepensamiento».

Hoy ha reinado completa tranquilidad, apesar de que se habían anunciado nuevas algaradas.

Todo el Paris sensato reprueba estos desórdenes, obra de gente de baja estofa dirigida por los anarquistas y socialistas Veillant, Hervé y Jaurés.

Juicios de «Le Temps», Muy bien dicho. Intrigas particulares.

Paris.—Para formarse una idea del efecto que ha producido en Paris la algarada de anarquistas y apaches, basta consignar algo de lo que dice «Le Temps».

Habla este periódico extensamente del motín, y despues de decir cosas muy duras para sus organizadores, escribe:

«Ni los anarquistas franceses, ni los anarquistas españoles que habitan en Paris, tienen derecho á perturbar el orden en nuestras calles, ni á proporcionar con ello un bonito argumento á los extranjeros malévolos que nos presentan como el foco revolucionario de Europa.»

«Los anarquistas españoles aquí residentes, cometen una enorme torpeza recordándonos que abusaron de la hospitalidad francesa cuando intentaron asesinar á D. Alfonso XIII y á Mr. Loubet.»

«El gobierno francés tiene la estricta obligación de preservar al país vecino y amigo de ultrajes intolerables.»

«El Presidente del Consejo Mr. Briand conoce á fondo el alma de Jaurés y la de Jembot para dejar de comprender que los socialistas le tienden un lazo.»

«La opinión pública confía en que monsieur Briand sabrá deshacerlo.»

Estas líneas de «Le Temps» han sido objeto de muchos y muy favorables comentarios. En las últimas copias hay gravedad suya, por lo que se refiere á la confianza que en nombre de la opinión pública, deposita «Le Temps» en Mr. Briand, Presidente del Consejo, socialista y amigo de Jaurés, uno de los jefes del motín.

Sucesos en el extranjero

Manifestación en Lisboa.—Contra un sacerdote.

Lisboa.—Los elementos que frecuentemente perturban el orden en esta capital, han celebrado una manifestación pequeña, y que no tuvo importancia, para secundar el movimiento anarquista de Paris.

Esta manifestación escuálida se limitó á silbar cobardemente á un Sacerdote que encontraron en el camino.

Dieron algunos vivas y mueras. Bastó que la Policía se dispusiera á imponer el orden para que los manifestantes se disolvieran y cada cual marchase á su casa.

En Bruselas.—Boicottage

Bruselas.—Los elementos anarquistas y revolucionarios de esta capital y de algunas otras poblaciones belgas han celebrado reuniones á la memoria de su colega Ferrer.

Los obreros de las cooperativas de Bélgica han acordado el boicottage contra los barcos que traigan productos españoles. Esta medida no podrá ser mantenida, porque no todos los obreros están conformes con la determinación adoptada por los elementos revolucionarios.

En Burdeos no se secunda. Manifestación en Oran.

Burdeos.—El Congreso y la Confederación nacional de inscritos marítimos se han negado por inmensa mayoría, y de una manera definitiva, á suscribir el documento de los revolucionarios en el que anarquistas y radicales protestan contra la ejecución de Ferrer.

Los organizadores de esta protesta han sufrido con esta negativa un gran fracaso, porque contaban con el apoyo de los obreros bordeleses, y no lo tienen.

En Orán algunos manifestantes recorrieron calles protestando contra el fusilamiento de Ferrer.

Eran elementos mezquinos de las clases bajas.

Ni la población ni la numerosa colonia española prestaron atención á este paseo de los protestantes.

No se tiene noticia de que hayan ocurrido más desórdenes ni manifestaciones que merezcan ser mencionadas.

BOLSA DE MADRID Cotización oficial comparada

Table with financial data: Deuda perpetua 4 por 100 int., Idem id. fin de mes, Idem fin próximo, Deuda amortizable 5 por 100, Amortizable nuevo, Acciones del Banco de España, Id. de la C. A. de Tabacos, Azucareras preferentes, Id. obligaciones ordinarias, Cambios sobre Paris (tanto por ciento), Id. id. Londres (pesetas por libra esterlina), Paris, Exterior español, Buenos Aires.—Oro, 227,25.

EN EL CORRO Después de la hora oficial para las operaciones de Bolsa, se han hecho varias en el Corro, cotizándose el Interior á 85'52; el id. Fin próximo á 00'00; los francos á 9'40; las libras á 27'53; el amortizable á 101'10. Paris 94'95.

Conversación con Maura

El jefe del Gobierno, al salir de Palacio despues de despachar con el Rey á la hora de todos los días, se ha detenido más que en los anteriores con los periodistas que, como de costumbre, le esperaban y le han salido al encuentro, para que les facilitase las noticias del día.

A nuestra primera pregunta ha contestado el señor Maura: No tengo noticia de más sucesos que los que ya conocen ustedes.

Un periodista le ha preguntado: ¿En toda España hay tranquilidad?

A lo que ha contestado el señor Maura: Por ahora sí; pero tanto han jaleado algunos la cosa que acabarán por bailar.

El mismo presidente del Consejo de ministros ha añadido espontáneamente, es decir, sin que ningún periodista le dirigiera pregunta alguna que motivara su manifestación, lo siguiente:

«Me han dicho que algunos periódicos aseguran que yo he estado en Palacio á las tres de esta madrugada.»

Tal especie me ha sorprendido, pues ni he estado en el regio alcazar á esa hora, ni sé á qué habla de ir á hora tan intempestiva. Sin duda crearon que he ido á plantear al Rey alguna crisis. Ahora voy á enterarme de si se han abierto las puertas de mi casa á dicha hora».

A preguntas sobre la guerra de Melilla ha contestado que no se ha recibido ninguna noticia importante.

Y se ha despedido de nosotros diciendo: Ahora vamos á inaugurar la vida parlamentaria.

Despacho regio

Con arreglo al turno, han estado hoy en Palacio, despachando con el Rey, los ministros de Instrucción pública y Fomento.

El señor Rodríguez Sampedro no ha llevado á la real firma ningún decreto; ha conversado con el Rey sobre algunos asuntos y le ha entregado unos planos del Instituto Geográfico.

El señor Sanchez Guerra ha puesto á la real firma ascensos de personal del Cuerpo de Minas.

Felicitaciones

Hoy ha celebrado la infanta doña María Teresa su fiesta onomástica.

Con este motivo el Rey, inmediatamente despues de haber terminado el despacho con sus consejeros antes citados, ha marchado al domicilio de su augusta hermana, á felicitarla.

Lo propio ha hecho toda la real familia y el presidente del Consejo de ministros, quien ha ido directamente de Palacio despues de despachar con el Rey.

También han cumplimentado á S. A. los altos funcionarios de Palacio, la Casa militar del Rey, comisiones del cuerpo de Alabarderos y la Escolta Real y muchos otros personajes que no es preciso citar individualmente en esta crónica.

EL SEÑOR Don Miguel Inza y Ezcurdia FALLECIÓ EL DIA 14 DE OCTUBRE DE 1909 Á LOS 74 AÑOS DE EDAD Después de recibir los Santos Sacramentos y la bendición de S. S. R. I. P. Su desconsolada viuda doña Gumersinda, hijas doña Rita, doña Beatriz, doña Avelina y doña Carmen, hijos políticos don Francisco Martínez Seijas y don Angel Lapasa, nietos, hermanos y hermanos políticos, primos, sobrinos y demás interesados Suplican á sus amigos y conocidos se sirvan encomendar á Dios el alma del finado y asistir á los funerales que en sufragio de la misma se celebrarán en la iglesia parroquial de San Nicolás, mañana domingo, 17 del corriente, á las once de la mañana, por lo que recibirán especial favor. El duelo se despide en la iglesia. Pamplona 16 de Octubre de 1909. No se reparten esquelas.

Madrid señor Diaz Cobefia ha negado en absoluto que se haya recibido comunicación alguna del Colegio de Abogados de Roma protestando contra la ejecución de Ferrer. MENCHETA. Tiroteo contra Zeluan Madrid 16 (3'10). Melilla. (De la Agencia). Inicióse temporal de Levante. Anoche los moros dispararon sobre Zeluan y otras posiciones. Se contestó con cañones y fusilería, sufriendo el enemigo grandes bajas. Ha regresado Arizón. Se han enviado á Zeluan máquinas potabilizadoras de agua. Los Húsares de Pavia han llegado á Zeluan. MENCHETA.

Perdida su FELICIDAD POR NO PODER ALCANZAR LOS POLVOS ANTISÉPTICOS CALBER Este niño no cesa de llorar. Con los POLVOS antisépticos CALBER se ha curado todos los sufrimientos de granos, escorridos, ardores de la piel, picaduras y sarpullidos. Para las señoras son el mejor tratamiento para conseguir un cutis fino. Supera á todos los demás, porque siendo más puro refresca y embellece el cutis en grado extraordinario. Su envase especial registrado, no da lugar á infección como sucede cuando se usa la bórta de cisne. Higiénico por excelencia, recomendado con éxito por la ciencia médica. CALBER St. Louis U. S. A. N. San Sebastián. —De venta en Pamplona Farmacia y Droguería de don Valentín Marquina y en las casas similares de más renombre. 52-10

“LA ACTIVIDAD” Sociedad anónima de Seguros, Domiciliada en Pamplona FUNDADA EL AÑO DE 1899 Autorizada por R. O. del Ministerio de Fomento, fecha 8 de Julio de 1908 HECHO EL DEPÓSITO PREVIO QUE DISPONE LA LEY. Seguros de Vida, Mixtos, á Plazo fijo, de Rentas Vitalicias, inmediatas, Doteales é Infantiles. Edificios propiedad: en Barcelona, Pamplona, Zaragoza, Alcañiz y solar para construcción en San Sebastián. OFICINAS GENERALES: en el edificio propiedad de la Sociedad en Pamplona, calle de José Alonso, núm. 4.

CREDITO NAVARRO SOCIEDAD ANÓNIMA FUNDADA EL AÑO 1864 Capital, 6.000.000 Ptas. OPERACIONES QUE REALIZA EN SU OFICINA DE ESTA CIUDAD Y EN LAS DE SUS SUCURSALES DE TUDELA, ELIZONDO, ESTELLA Y SANGUESA Compra y venta de Valores.—PRÉSTAMOS Y CUENTAS DE CRÉDITO, con garantía de Fondos Públicos, valores industriales ó firmas acreditadas.—DESCUENTOS de letras sobre plaza, de pagarés con garantía de firmas solventes, de imposiciones y cupones.—Compra y venta de monedas de oro, billetes de Bancos extranjeros y BONS DE POSTE.—Préstamos hipotecarios.—Giros y negociaciones de letras.—CHEQUES sobre España y otras naciones.—Admisión de valores españoles y extranjeros en custodia.—Transferencias de fondos desde la Central á nuestras Sucursales y vice-versa.—Cuentas corrientes y depósitos en efectivos á la vista con interés de 2 por 100 anual.—Imposiciones á plazo de un año y 3 1/2 por 100 anual.

Cofres de alquiler Tienda Se alquila una buena en la calle de Zapatería 39. En la misma casa darán razón. 3-1 Doncella que sepa su obligación, se necesita para un matrimonio sin hijos de esta capital, Informar en esta Administración. 2-2 Venta de uvvas Se desea vender 500 á 600 arrobas de uvvas de calidad superior al precio de 7 reales arroba. Dirigirse á Toribio Erdozain en Aibar (Navarra). 6-2 Habas Ya han llegado las renombradas habas de Tarragona y Sevilla, especiales para la siembra. De venta en la tienda de Ultramarinos de Francisco Roig, San Nicolás núm. 3. 8-2

Carnicería y hierbas Autorizado por la Excm. Diputación y con arreglo al pliego de condiciones que se halla de manifiesto en la Secretaría municipal, este Ayuntamiento arrendará en pública subasta el día 31 del actual á las diez de la mañana y en su Sala Consistorial, la carnicería y hierbas para 400 cabezas durante todo el año 1910. Belascoain 14 de Octubre de 1909.—El Alcalde, Rufino Barbarin. 2-1

Regimiento Cazadores de Almansa 13º de Caballería VENTA DE CABALLOS El día 24 del actual á las diez de la mañana tendrá lugar en el patio que ocupa el cuartel del mismo la venta en pública subasta de un caballo de secho. Pamplona 15 de Octubre de 1909.—El Comandante Mayor, Sixto Terroba. 3-1

Hojalatería y lampistería DE JUAN DE DIEGO Se necesitan obreros que sepan su obligación. 3-1

Arriendo Se arrienda el horno, bajera, tienda y habitación de la calle de la Mañeta número 14 bis. Para sus condiciones dirigirse á su propietario don Tomás Armendariz en el piso segundo de dicha casa. 8-1

Criada Para una casa de campo, hace falta una mujer formal. Buen salario, Valencia, 36, piso 3.º 3-1

Para siembra Legítimas simientes de habas de Tarragona y Zaragoza. Quesos frescos de Gruyere, bola, Roncal y Roquefort y nata. Tortas de coco clase superior. Pimiento nuevo garantizado puro para embudidos. Almacén de ultramarinos de D. Martín Galán. j s m 3-2

Anuncios recomendados

Clínica Ortopédica Prim

Alsasua (Navarra)

Primera y única fábrica movida por electricidad para construir y adaptar los APARATOS ORTOPÉDICOS necesarios a corregir desviaciones de la espalda, piernas y pies, tumores articulares, brazos y piernas artificiales, fajas elásticas para descensos del vientre.

Se visita esta población cuatro veces al año, calle Mayor 65 primer piso.

HERNIADOS: 'BRAGUEROS PRIM PRIVILEGIADOS'

CONTENCION absoluta de la hernia por voluminosa que sea; CURACION EN ADULTOS.

No, digan lo que quieran pomposos anuncios de vendajes de goma y otros que le ofrecen. Braguero Prim lo usan señoras y niños, curando estos últimos.

Establecimiento Balneario de Alsasua

unido a la Clínica Ortopédica Prim. Aguas Clorurado, Sódicas, Bicarbonatadas, Sulfurosas, manantial Iturbidicatu. De eficacia probada en las enfermedades del Estómago, Vías urinarias, Escrófula, Herpetismo. Botella de litro en principales farmacias. El Establecimiento a 50 pasos de la Estación. Temporada oficial 15 de Junio a 20 Septiembre. (a) 300-268

Allo

Por renuncia del que la desempeñaba, se halla vacante la plaza de médico titular de esta villa, dotada con el sueldo anual de mil pesetas, satisfechas de fondos municipales, por trimestres vencidos por la asistencia a las familias pobres de la localidad, debiendo el agraciado celebrar sus contratos particulares con las familias acomodadas de la población.

Las condiciones a que ha sujetarse el nombrado obran de manifiesto en la secretaría municipal, y los aspirantes elevarán sus solicitudes al Alcalde suscribiendo durante el periodo de tiempo que se contará desde el día en que se publique este anuncio en el «Boletín Oficial» de la provincia y terminará el 31 del mes actual, debiendo ser los que aspiren a la plaza Doctores ó Licenciados en Medicina y Cirugía y acompañarán a sus instancias los documentos justificativos que acrediten los títulos y méritos que tengan.

Allo 11 de Octubre de 1909.—El alcalde, Marcos Montoya. 3-3

Oficial de sastrer

Hace falta uno en Tafalla en la sastrería de Crispin Zapatería. 8-4

Decoraciones

completas, telón de boca, bastidores, trastos, guardarropía, etc., etc., se vende barato. Salon «Parisiense» Vitoria. 15-13

Pérdida de rosario

La persona que haya encontrado un rosario de plata con tres medallas y un crucifijo, se servirá entregarlo en la calle de Pozoblanco número 19 cuarto piso. 2-3 p

Casa para hotel

Se alquila en Tudela un hermoso edificio para fonda. Para más detalles dirigirse a don Juan de Dios Goñi, Carrera, 10, Tudela. 6-2

Nodriza

Se necesita una nodriza para criar una niña. Dirigirse a don Juan Aldave, vecino de Esparza de Galar. 3-2

Vaca holandesa

Se vende una recién parida joven y de buena producción. Tambien se vende una tartana semi-nueva. Para informes dirigirse a Fermín Subiza, Pamplona. 8-2

Comunidad

DE LABRADORES DE CALAHORRA

Hállándose vacante la plaza de Jefe de guarda de esta Comunidad, dotada con tres pesetas cincuenta céntimos diarios, y debiendo proveerse según determina el Reglamento de la misma, desde esta fecha al día 20 del actual, se admiten solicitudes documentadas para su provisión.

La plaza es montada y tanto el caballo como su manutención y equipo serán de cuenta del agraciado.

Las condiciones se hallan de manifiesto en la Secretaría de la indicada Comunidad.

Calahorra 6 de Octubre de 1909.—El Presidente, el Conde de Cascajares.—El Secretario, Felice García. 10-5 x

Huéspedes

EN ZARAGOZA

En la calle del Coso número 140 segundo derecha se reciben huéspedes a precios económicos. 5-4

Institución St. Pierre

11—Rue Triac, Bordeaux

Es uno de los más antiguos y acreditados centros de enseñanza para el estudio del idioma francés, carrera comercial y preparación a las escuelas de Industria y de Ingenieros químicos. Habitaciones confortables. Vida de familia. Pídanse informes al Consulado de España en Burdeos.

Imprenta de EL ECO DE NAVARRA.

Chocolates de la Trapa

Fabricados por los Religiosos Cistercienses de San Isidro

Venta de Baños (Palencia.)

Paquetes de 400 gramos Pastillas 14, 16 24 Precios 5, 6, 7, 8, 10 reales.

460 > 14, 16 > 6, 7, 8, 10 >

350 > 16 > 3, 5 >

Embalaje no cargado en la cuenta.—Descuentos por cantidades.—Portes abonados desde 100 paquetes en adelante. 60-59 p

Academia preparatoria

para las carreras de Correos, Telégrafos, Aduanas, Sobrestantes y Ayudantes de Obras Públicas é ingreso en las Escuelas de Comercio.

Dirigida por el capitán de Artillería don Luis Morenes y Batlle

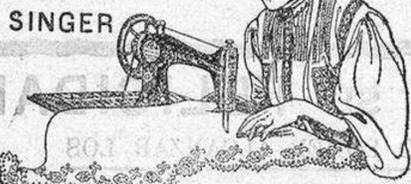
Con la cooperación de competentes profesores, y establecida en la calle Nueva 24 1.º

En el presente mes dan comienzo las clases para el ingreso en todas las carreras citadas.

Para informes y matrículas en el domicilio de la Academia, ó en el del Director San Saturnino 7, 3.º 10-10

LA ROPA QUE VISTE

A LA HUMANIDAD HA SIDO COSIDA CON MAQUINA SINGER



LA SUPREMACÍA DE LA MÁQUINA SINGER

ha sido sostenida y aumentada durante cuarenta años y en la actualidad pasan de DOS MILLONES DE MÁQUINAS SINGER las que se fabrican y venden anualmente.

LA ÚLTIMA CREACIÓN EN MÁQUINAS PARA COSER, ES LA

SINGER "66"

REPRESENTA EL RESULTADO DE LOS CONSTANTES ESFUERZOS EMPLEADOS DURANTE CINCUENTA AÑOS PARA MEJORAR LAS MÁQUINAS PARA COSER, REUNIENDO CUANTAS MEJORAS Y PERFECCIONES PUEDEN SER DE UTILIDAD PRÁCTICA



BOULEVARD DE SARASATE, 28. Pamplona, =Gatzambide, 9, Tudela.

LIFEBUOY

El famoso jabón antiséptico y desinfectante. Un preservativo contra la comezon y otras enfermedades de la piel. Un desinfectante poderoso, y al mismo tiempo un limpiador excelente. Su uso doméstico de día en día tendrá el efecto de conducir a la buena salud y larga vida.

JABÓN

De venta: Farmacia de Garbaleua, Constitución 43, y droguería de Pizolas, Pozo-blanco, 14.

Representante en Pamplona: Victor Menara. 30-22 (a)

Las Aguas VICHY-ÉTAT son insustituibles. Exijase:

Para las Enfermedades del Estómago **VICHY-HOPITAL**
 Para Enfermedades del Hígado **VICHY-GRANDE GRILLE**
 Para las Enfermedades de los Riñones **VICHY-CELESTINS**

VENTA EN FARMACIAS, DROGUERÍAS Y DEPÓSITOS DE AGUAS MINERALES.

Servicios de la Compañía Transatlántica

Linea de Filipinas.—Trece viajes anuales, arrancando de Liverpool y haciendo las escalas de Coruña, Vigo, Lisboa, Cadiz Cartagena, Valencia, para salir de Barcelona cada cuatro sábados ó sean 9 de Enero, 6 de Marzo 3 de Abril, 1.º y 29 de Mayo, 26 de Junio, 24 de Julio, 21 de Agosto 18 Septiembre, 16 Octubre, 13 Noviembre y 11 de Diciembre, directamente para Génova, Port-Said, Suez, Colombo, Singapur y Manila. Salidas de Manila cada cuatro martes, ó sean 26 de Enero, 23 de Febrero, 23 de Marzo, 20 de Abril, 18 de Mayo, 15 Junio, 13 Julio, 10 Agosto, 7 Septiembre, 5 Octubre, 2 y 30 Noviembre y 28 Diciembre, haciendo las mismas escalas que a la ida hasta Barcelona, prosiguiendo el viaje para Cadiz, Lisboa, Santander y Liverpool. Servicio por trasbordo para y de los puertos de la Costa oriental de Africa de la India, Java, Sumatra, China, Japón y Australia.

Linea de Cuba Méjico.—Servicio mensual a Habana y Veracruz, saliendo de Bilbao el 17, de Santander el 20 y de Coruña el 21, directamente para Habana y Veracruz. Salidas de Veracruz el 18 y de Habana el 20 de cada mes, directamente para Coruña y Santander. Se admite pasaje y carga para Costafirme y Pacífico con trasbordo en la Habana al vapor de la línea de Venezuela Colombia.

Linea de Venezuela Colombia.—Servicio mensual, saliendo de Barcelona, el 11, el 18, de Málaga, y de Cádiz el 15 de cada mes, directamente para Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, Puerto-Rico, Habana, Puerto Limón, Colón de donde salen los vapores el 12 de cada mes para Sabanailla, Curacao, Puerto Cabello, La Guayra, etc. Se admite pasaje y carga para Veracruz, con trasbordo en Habana. Combina con el ferrocarril de Panamá con las compañías de navegación del Pacífico, para cuyos puertos admite pasajes y carga con billetes y conocimientos directos. Tambien carga para Maracaibo, Carúpano Coro, Cumaná y Trinidad con trasbordo en Caracao.

Linea de Buenos Aires.—Servicio mensual saliendo accidentalmente de Génova el 1, de Barcelona el 3, de Málaga el 5 y de Cádiz el 7 directamente para Santa Cruz de Tenerife, Montevideo, y Buenos-Aires, emprendiendo el viaje de regreso desde Buenos-Aires el día 1 y de Montevideo el 2, directamente para Canarias, Cádiz, Barcelona y accidentalmente Génova, Combinación por trasbordo en Cádiz con los puertos de Galicia y Norte de España.

Linea de Canarias.—Servicio mensual saliendo de Barcelona el 17, de Valencia el 18, de Alicante el 19, y de Cádiz el 22 directamente para Tanger, Casa-Blanca, Mazagán, Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, y Santa Cruz de la Palma, con retorno a Santa Cruz de Tenerife, para emprender el viaje de regreso el día 1.º haciendo las escalas de Las Palmas, Cádiz, Alicante, Valencia y Barcelona.

Linea de Fernando-Póo.—Servicio bimestral, saliendo de Barcelona el 25 de Enero y de Cádiz el 30 y así sucesivamente cada dos meses para Fernando Póo con escalas en Las Palmas y otros puertos de la costa occidental de Africa y Golfo de Guinea. Regresando de Fernando Póo el 26 de Febrero y así sucesivamente cada dos meses, haciendo las mismas escalas que a la ida, para Cádiz y Barcelona.

Linea de Tanger.—Salida de Cádiz: lunes, miércoles y viernes, para Tanger, con extensión a los puertos de Algeciras y Gibraltar, Salidas de Tanger.—Martes, jueves y sábados para Cádiz.

AVISOS IMPORTANTES. Rebaja en los fletes de exportación.—La Compañía hace rebajas de 30 por 100 en los fletes de determinados artículos, con arreglo a lo establecido en la R. O. del Ministerio de Agricultura, Industria y Comercio y Obras Públicas, de 14 de Abril de 1094, publicado en la «Gaceta» del 22 del mismo mes.

Para precios condiciones al agente en Navarra Ricardo Samaniego, Constitución núm. 12 Pamplona.

Compositor y profesor DE ACORDEÓN

Se dan lecciones de acordeón en sencillos y dobles, de dos teclados y ocho bajos a precios económicos. Se hacen toda clase de composuras en acordeones, arístones y música armónica; se compran acordeones viejos. Calle de Zapatería núm. 60 segundo piso Pamplona.

Agencia de Publicidad

JOSE STORR
Hijo y sucesor de Ricardo Storr
Propietario,
EMILJO COLOMINA
La más antigua de Madrid. Precios sin competencia para Anuncios, Reclamos, Noticias, Esquelas, Aniversarios.
Oficinas: Desengaño, 9 al 13.
Pídanse tarifas, que se envían gratis.

VALORES DE NAVARRA		PRECIOS	
COTIZACIÓN DE AYER		Ante	Ulti
		Tiempo	mo
Deuda provincial al 4 por ciento.	102 70		
Deuda municipal al 4 por ciento.	100	100	100
Crédito Navarro			
La Papelera Española			
Fábrica del Bidasoa (Vera)			
La Vinicola (Guzmán)			
Tejería Mecánica Pamplonesa			
Balneario de Betelu			
Agua de Arteta			
Cañal de Irún	45 50		
La Agrícola, 1.ª serie liberada			
Id. 2.ª serie liberada			
Id. 3.ª serie liberada			
Electra Pamplonesa			
La Vasco Navarra			
Idem completamente liberada			
Electra Bidasoa			
La Actividad, acciones de 100 pes.			
Id. de 250 pes. con 16 por 100 de amort.			
Electra Irati			
La Vasconca	190		
Burís y Bellocain	108 50		
Electra del Kales			
Electra Industrial Española			
Idem Obligaciones de 5 por 100 de 500 pesetas			
La Industrial Sangüesa			
Noria-Bombas de Codera			
Arguñola			
Cementos Portland (Oñazguitia)	190		
Fábrica de Abonos Químicos	102		

La piel y la sangre

DESCUBRIMIENTO SENSACIONAL

Curación de las enfermedades de la piel y también de las llagas de las piernas



Antes de la curación



Después de 16 días de tratamiento

Hemos señalado a los lectores de éste periódico el descubrimiento sensacional del Sr. RICHELET, Aquí la lista de estas enfermedades que han sido curadas, después de algunos días por este tratamiento maravilloso.

Ezemas, herpes, impetigos, acnes, sarpullidos, prurigos, rojeces, sarpullidos taríndeos, sycosis de la barba, eozemones, llagas, varicosas, ezemas varicosas de las piernas, enfermedades sifilíticas.

Este maravilloso tratamiento ejerce su acción tanto sobre el punto en el cual se localiza el mal, como sobre la sangre, que después de algunos días se encuentra trasformada y purificada.

Todos los ensayos tuvieron buen éxito, y no se ha producido jamás una recaída después de la curación.

El precio del tratamiento es proporcionado con todas las condiciones de la fortuna. (Existe tambien un tratamiento para los niños de tres años hasta 16).

Acaba el Sr. RICHELET, de instalar depósitos de su tratamiento en todas las boticas y droguerías de España.

Un folleto en lengua española, tratando de las enfermedades de la piel, ha de ser remitido gratuitamente por los depositarios, a todas las personas que lo pidan. Para obtener tambien gratuitamente ese folleto basta dirigirse al señor

L. RICHELET, 13, rue Gambetta, en Sedán (Francia)

Depósito General:—D. Francisco Loyarte, Droguería, calle Loyola, 9 (esquina), San Sebastián. Puntos de venta.—Droguerías de D. Valentín Marquina y Sucesor de Jesús C. Castillo.—PAMPLONA.

Chocolates y Cafés

(DE LA)

Compañía Colonial

TAPIOCAS Y THES

38 recompensas industriales

Depósito general, calle Mayor números 18 y 20, Madrid.

RELOJERIA DE MARTINEZ

Calle Mayor, 38, Sangüesa (Navarra)

Relojes de todas clases.—Objetos de arte para regalos.—Joyas, lentes y gafas.—Computuras, garantizadas.—La casa más barata, la que más vende.—Pedir tarifa de precios. Depósito de la plata Meneses.

Boletín Religioso

SANTORAL

Día 16 Sábado.—San Galo, abad.—Fue irlandés de nación y se hizo religioso, retirándose al territorio de Zuze, cuyos pueblos estaban oscurecidos en las tinieblas de la idolatría, y trabajando por convertirlos, los paganos le arrojaron de allí a palos. El Santo se trasladó a Arbón, donde murió poco tiempo después, el año 646.

CULTOS

Oficio del quinto día de la octava de la Virgen del Pilar con rito doble y color blanco.

En la Catedral.—A las 9 horas menores y misa.

A las 3 y media vísperas, completas, rosario, maitines y laudes.

A las 7 rosario de los esclavos.

En las Descalzas.—A las 9 misa rezada y novena a Santa Teresa. A las 5 de la tarde exposición en Cuarenta Horas y a las 5 y media rosario, novena y gozos.

En los Carmelitas.—A las 7 rosario con exposición.

Servicio parroquial de enfermos San Saturnino.—Mayor 1-2.º.

San Lorenzo.—Casa parroquial.
San Nicolás.—Lindachiquia 20-3.º.
San Juan Bautista.—Navarrería 35-3.º.
San Agustín.—San Agustín 8-3.º.

ESTAFETA LOCAL

REGISTRO CIVIL
En el Juzgado municipal de esta ciudad se hicieron ayer las siguientes inscripciones:
Nacimientos. Varones, 0 Hembras, 1.
Defunciones. Miguel Inza, de 74 años, 2 de Febrero; 183; Gorman Aatiz, de 20 años, de Yarbar. Hospital civil.
Matrimonios. Rafael Barragán, de Irurzun, con Nazaria Redie, de Pamplona; Santiago Reda, de Pamplona, con Luisa García, de Morfote (Luzo); Francisco Lerda, con Mercedes Castriain, de Pamplona.

CARCEL DE PAMPLONA
Existencia en celda de ayer:
D. causa pendiente 28
Arresto mayor 7
En expectación de marcha 4
En prisión correccional 61
Total 100

VIAJEROS
Ayer llegaron a las fontas y casas de huéspedes de las personas siguientes:
Don Manuel Lerga y don Salva Iño Bueno.